



english only

EPFL > ENAC > ICOM Home > Terminology Database

Monday, September 25, 2017

ICOM Terminology Database

Just type the word or a part of the word you are looking for.

[Click here](#) to list ALL 1106 terms currently available.

Search for:

Order results by:

Your query for "*" returned **1106** results.

German	French	English	Italian
Gussstahl	fonte		
	fonte blanche		
Holz, das	bois, m	wood	legno, m
Abrieb, der	abrasion, f	abrasion	abrasione, f
absorbierendes Glas	verre absorbant	absorbing glass	
Widerlager, das	culée, f	abutment	spalla, f
Erdbebenbeschleunigung, die	accélération due au séisme, f	acceleration due to earthquake	accelerazione conseguente al terremoto, m
akzeptiertes Risiko	risque accepté	accepted risk	rischio accettato
Begleiteinwirkung, die	action concomitante, f	accompanying action	azione concomitante, f
Begleitgefahr, die	danger concomitant, m	accompanying hazard	pericolo concomitante, m
Schallbrücke	pont acoustique	acoustic bridge	
Acrylglas	verre acrylique	acrylite glass	
Einwirkung, die	action, f	action	influenza, f
aktiver Erddruck	poussée des terres, f	active earth pressure	spinta attiva
Klebefolie	film adhésif	adhesive film	
Klebstoff, Leim	adhésif, colle	adhesive, glue	
zulässig	admissible	admissible	ammissibile
Zusatzmittel, das	adjuvant, m	admixture	additivo, m
Zuschlagsstoff, der	granulat, m	aggregate	inerte, m
Fugendurchlässigkeit	perméabilité des joints	air permeability	
Luftschall	bruit aérien	airborne noise	
Luftschalldämmung	isolation acoustique	airborne sound insulation	
Luftschallübertragung	transmission du bruit par l'air	airborne sound transmission	
Ganzglaskonstruktion	installation tout verre	all-glass structure	
zulässige Spannung	contrainte admissible	allowable stress	
zulässige Spannung	contrainte admissible	allowable stress	tensione ammissibile
Amplitude, die	amplitude, f	amplitude	ampiezza, f

Ankerplatte, die	plaque d'ancrage, f	anchor plate	piastra di ancoraggio, f
Ankerstab, der	barre d'ancrage, f	anchor rod	asta di ancoraggio, f
Verankerung, die	ancrage, m	anchorage	ancoraggio, m
Verankerung	ancrage	anchorage	
Verankerungslänge, die	longueur d'ancrage, f	anchorage length	lunghezza d'ancoraggio, f
Drehwinkel, der	angle de rotation, m	angle of rotation	angolo di rotazione, m
entspiegeltes Glas	verre antireflets	anti-reflect glass	
Bogen, der	arc, m	arch	arco, m
Bogenbrücke, die	pont arc, m	arched bridge	ponte ad arco, m
Gewölbedruck, der	effet de voûte, m	arching action	effetto volta o arco, m
Verglasungsrichtlinien	mise en œuvre (règles de ~)	assembly rules, glazing instructions	
Autoklav	autoclave	autoclave	
Normalkraft	effort normal	axial force	forza assiale
Normalkraft, die	effort normal, m	axial force	forza assiale, f
Achse, die	axe, m	axis	asse, m
Achse, die	axe, m	axis	asse, m
- Hauptachse	- axe principal	- major axis	- asse principale
- konjugierte Achse	- axe conjugué	- minor axis	- asse coniugato
- Stabachse	- axe de la barre	- longitudinal axis	- asse dell'asta
Schwerachse, die	axe de gravité, m	axis of gravity	asse baricentrico, m
Schotter, der	ballast, m	ballast	massicciata, f
Abschränkung, die	barrière, f	barrier	barriera, f
Fundamentplatte, die	dalle de fondation, f	base slab	platea di fondazione, f
Grundsystem, das	système fondamental, m	basic system	sistema base, m
Basisvariable, die	variable de base, f	basic variable	variabile base, f
Balken, der	poutre, f	beam	trave, f
Riegel, der	traverse, f	beam	trave, f
Schwelle, die	longrine, f	beam	longarina, f
Träger, der	poutre, f	beam	trave, f
Balkenbrücke, die	pont poutre, m	beam bridge	ponte a travata, m
Träger, der	poutre, f	beam	trave, f
- Durchlaufträger	- poutre continue	- continuous	- trave continua
- eingespannter Träger	- poutre encastrée	beam	- trave incastrata
- Fachwerkträger	- poutre à treillis	- fixed ended	- trave reticolare
- Gerberträger	- poutre Gerber	beam	- trave Gerber
- Kragträger	- poutre-console	- truss beam	- trave a mensola
- Querträger	- entretoise, f	- Gerber beam	- trave trasversale
- verübelter Träger	- poutre mixte	- cantilever beam	- trave con connettori
- wandartiger Träger	- poutre-cloison	- cross beam	- trave parete
		- keyed-beam	
		- deep beam	
Balken, der	poutre, f	beam	trave, f
- durchlaufender Balken	- poutre continue	- continuous	- trave continua
- einfacher Balken	- poutre simple	beam	- trave semplice
- unterspannter Balken	- poutre sous-tendue	- simply supported beam	- trave sottotesa
- verübelter Balken	- poutre chevillée	- inverted bowstring beam	- trave incavagliata
		- key beam	

Lagerkonstruktion, die	appareil d'appui, m	bearing	sistema d'appoggio, m
Lagerkonstruktion, die - Gleitlager, das - Kipplager, das - Rollenlager, das	appareil d'appui, m - appui glissant - appui oscillant - appui à rouleaux	bearing - sliding bearing - rocker bearing - roller bearing	sistema d'appoggio, m - appoggio scorrevole - vincolo a cerniera, m - carrello, m
Tragfähigkeit, die	capacité portante, f	bearing capacity	capacità portante, f
statischer Grundbruch	rupture par insuffisance de butée	bearing capacity failure	rottura statica
Auflagerkraft	réaction d'appui, f	bearing reaction	forza d'appoggio
Abbiegen, das	façonnage, m	bend	piegatura, f
Biegung, die	flexion, f	bending	flessione, f
Biegeriss, der	fissure de flexion, f	bending crack	fessura di flessione, f
Biegemoment	moment de flexion	bending moment	momento flettente
Momentenfläche, die	diagramme des moments, f	bending moment diagram	diagramma dei momenti, m
Biegebewehrung, die	armature de flexion, f	bending reinforcement	armatura di flessione, f
Biegewiderstand, der	résistance à la flexion, f	bending resistance	resistenza a flessione, f
Biegefestigkeit	résistance à la flexion	bending strength	
Biegespannung, die	contrainte de flexion, f	bending stress	tensione dovuta al momento flettente, f
Biegespannung	contrainte de flexion	bending stress, flexural stress	
Biegung, die - einfache Biegung - reine Biegung - schiefe Biegung	flexion, f - flexion simple - flexion pure - flexion oblique	bending - simple bending - pure bending - biaxial bending	flessione, f - flessione semplice - flessione pura, retta - flessione obliqua, deviata
gebogenes Glas	verre bombé (courbé, cintré)	bent glass, curved glass	
Schrägbewehrung, die	armature oblique, f	bent-up bar	armatura obliqua, f
schiefe Biegung	flexion oblique	biaxial bending	flessione obliqua, deviata
Binder, der	ferme, f	binder	capriata, f
Bindemittel, das	liant, m	binding agent	legante, m
Sprengrung, die	minage, m	blasting	brillamento, m
Klotzung	calage	blocking, padding	
Brett, das	planche, f	board	tavola di legno, f
Körper, der	corps, m	body	corpo, m
Bolzen	goujon	bolt	
Schraube, die	boulon, m	bolt	bullone, m
Haftung, die	adhérence, f	bond	aderenza, f
Verbundspannung, die	contrainte d'adhérence, f	bond stress	tensione tangenziale, f
Bohrpfahl	pieu foré	bored pile	palo trivellato

Unterflansch, der	aile inférieure, f	bottom flange	ala inferiore, f
Kastenquerschnitt, der	section en caisson, f	box section	sezione a cassone, f
Bug, der	béquille, f	brace	diagonale, f
Spriess, der	étais, m	bracing	sbadacchio, m
Bremskraft, die	force de freinage, f	braking force	forza di frenata, f
Bruchfestigkeit	résistance à la rupture	breaking strength	
Mauerstein, der	brique, f	brick	mattone, m
Mauer, die	mur, m	brick wall	muro, m
Mauerstein, der	brique, f	brick	mattone, m
- Backstein	- brique en terre cuite	- clay brick	- mattone di cotto
- Kalksandstein	- brique silico-calcaire	- sand-lime brick	- mattone silico-calcare
- Sichtbackstein	- brique de parement	- exposed brick	- mattone a faccia-vista
- Zementstein	- brique en ciment	- cement brick	- mattone di cemento
Brücke, die	pont, m	bridge	ponte, m
Brücke, die	pont, m	bridge	ponte, m
- gerade Brücke	- pont droit	- straight bridge	- ponte dritto
- schiefe Brücke	- pont biais	- skew bridge	- ponte obliquo
spröde	fragile	brittle	fragile
Sprödbbruch	rupture fragile	brittle fracture	
Knicklänge, die	longueur de flambage, f	buckling length	lunghezza libera d'inflessione, f
Knicklast, die	charge de flambage, f	buckling load	carico di punta, m
Knicken, das	flambage, m	buckling of column	sbandamento, m
Beulen, das	voilement, m	buckling of plate or shell	imbozzamento, m
Beulspannung	contrainte de voilement	buckling stress	tensione d'imbozzamento
Auspolieren eines Fehlers	ponçage d'un défaut	buffing out a defect	
Gebäude, das	bâtiment, m	building	edificio, m
Bauteil (nichttragend)	élément de construction	building component	
Bauphysik	physique du bâtiment	building physics	
eingespannt	encasté	built-in	incastrato
eingespanntes Auflager	appui encasté	built-in support	appoggio incastrato
schussssicheres Glas	verre à l'épreuve des balles	bullet-proof glass	
einbruchssicher	incrochetable	burglar resistant	
Spaltzugbewehrung, die	armature de frettage, f	bursting reinforcement	armatura di frettaggio, f
Seil, das	câble, m	cable	cavo, m
Kabelklemme	serre-câble	cable clip	
Seilbahn, die	funiculaire, m	cableway	funivia, f
Überhöhung, die	contreflèche, f	camber	controfreccia, f
Kragträger	poutre-console	cantilever beam	trave a mensola

Freivorbau, der	construction en encorbellement, f	cantilevered construction	costruzione con centina mobile a sbalzo, f
Gussglas	verre coulé fonte grise	cast glass cast iron (spheroidal graphite)	
Stahlguss	acier coulé	cast steel	
Ortbeton	béton coulé sur place	cast-in-place concrete	cemento gettato in opera
Ortspfahl	pieu moulé	cast-in-place pile	palo gettato
Ursache, die	cause, f	cause	causa, f
Ursachen-Folgen-Diagramm, das	diagramme cause-conséquence, m	cause-consequence-chart	diagramma causa-effetto, m
Zweischalenmauerwerk	maçonnerie à double paroi	cavity wall	muratura a doppia parete
Porenbeton	béton cellulaire	cellular concrete	calcestruzzo cellulare
Zement, der	ciment, m	cement	cemento, m
Zementstein	brique en ciment	cement brick	mattone di cemento
Zementmörtel	mortier de ciment	cement mortar	malta di cemento
Zementleim, der	coulis de ciment, m	cement paste	colla di cemento, f
verlängerter Mörtel	mortier allongé	cement-lime mortar	malta allungata
Schwerpunkt, der	centre de gravité, m	centre of gravity	centro di gravità, m
Drehpunkt, der	centre de rotation, m	centre of rotation	centro di rotazione, m
Fase	chanfrein	chamfered edge	
Nutzungsänderung, die	changement d'utilisation, m	change in use	cambiamento di utilizzazione, m
Profilbauglas	verre profilé en U	channel shaped glass	
charakteristische Wert, der	valeur caractéristique, f	characteristic value	valore caratteristico, m
Kontrollanweisung, die	prescription de surveillance, f	checking instruction	istruzione di controllo, m
Kontrollplan, der	programme de contrôle, m	checking plan	piano di controllo, m
chemisch vorgespanntes Glas	verre trempé chimiquement	chemically toughened glass	
Gurt, der	membrure, f	chord	corrente, m
Klammer, die	pince, f	clamp	cambra, f
Backstein	brique en terre cuite	clay brick	mattone di cotto
Knagge, die	échantignole, m	cleat	gatello, m
Spaltbruch	rupture par clivage	cleavage fracture	
Klimaeinflüsse	influences climatiques	climatic influences	
Klimalast	charge climatique	climatic load	
Schlusslinie, die	ligne de fermeture, f	closing line	linea di chiusura, f

Beschichtung	couche, revêtement	coating	
Norm, die	norme, f	code, standard	norma, f
Durchlässigkeitskoeffizient, der	coefficient de perméabilité, m	coefficient of permeability	coefficiente di permeabilità, m
Variationskoeffizient, der	coefficient de variation, m	coefficient of variation	coefficiente di variazione, m
Kohäsion, die	cohésion, f	cohesion	coesione, f
Einsturz, der	ruine, f	collapse	collasso, m
Kehlbalkendach	toit avec entrail	collar roof	capriata composta (a collegamento), f
Anprall, der	choc, m	collision	urto, m
Farbglas	verre coloré	coloured glass	
Stütze, die	colonne, f	column	pilastro, m
Stütze, die	poteau, m	column	pilastro, m
Säule, die	colonne, f	column	colonna, f
Stütze, die - exzentrisch belastete Stütze - querbelastete Stütze	colonne, f - colonne chargée excentriquement - colonne chargée transversalement	column - eccentrically loaded column - transversely loaded column	pilastro, m - pilastro caricato eccentricamente - pilastro caricato lateralmente
Inbetriebnahme, die	mise en service, f	commissioning	messa in servizio, f
Verdichten, das	compactage, f	compaction	compattazione, f
Verträglichkeit, die	compatibilité, f	compatibility	compatibilità, f
Compliance Methode	mesures de changement de flexibilité flexibilité	compliance method compliance method	
Bauteil, das	élément de construction, m	component	elemento costruttivo, m
Bauteil, das - tragendes Bauteil - nicht tragendes Bauteil	élément de construction, m - élément porteur - élément non porteur	component - structural component - non-structural component	elemento costruttivo, m - elemento portante - elemento non portante
Verbundquerschnitt, der	section mixte, f	composite section	sezione mista, f
Druck, der	compression, f	compression	compressione, f
Kompression, die	compression, f	compression	compressione
Drucklinie, die	ligne de compression, f	compression line	linea di compressione, f
Druckglied, das	élément comprimé, m	compression member	elemento compresso, m
Druckstab	barre comprimée	compression member	asta compressa
Druckbewehrung	armature de compression	compression reinforcement	armatura di compressione
Druckzone, die	zone de compression, f	compression zone	zona di compressione, f
Druckkraft	force de compression	compressive force	forza di compressione
Druckfestigkeit	résistance à la compression	compressive strength	resistenza alla compressione
Druckfestigkeit	résistance à la compression	compressive strength	

Druckspannung	contrainte de compression	compressive stress	tensione di compressione
Einzellast	charge concentrée	concentrated load	carico concentrato
mittige, zentrische Last	charge concentrée	concentrated load	carico centrico, assiale
Beton, der	béton, m	concrete	calcestruzzo, m
Betonüberdeckung, die	enrobage du béton, m	concrete cover	copriferro, m
Betongelenk, das	articulation en béton, f	concrete hinge	cerniera in calcestruzzo, f
Beton, der	béton, m	concrete	calcestruzzo, m
- Leichtbeton	- béton léger	- light-weight concrete	- calcestruzzo leggero
- Magerbeton	- béton maigre	concrete	- calcestruzzo magro
- Ortbeton	- béton coulé sur place	- lean concrete	- cemento gettato in opera
- Porenbeton	- béton cellulaire	- cast-in-place concrete	- calcestruzzo cellulare
- Pumpbeton	- béton pompé	- cellular concrete	- calcestruzzo pompato
- Sichtbeton	- béton de parement	- pumped concrete	- calcestruzzo precompresso
- Spannbeton	- béton précontraint	concrete	- calcestruzzo spruzzato
- Spritzbeton	- béton projeté	- exposed concrete	- cal
- Stahlbeton	- béton armé	- prestressed concrete	
- vorfabrizierter Beton	- béton préfabriqué	- shotcrete	
- Werkbeton	- béton livré	- reinforced concrete	
		- precast concrete	
		- ready	
Gleichgewichtsbedingung, die	condition d'équilibre, f	condition of equilibrium	condizione di equilibrio, f
Formänderungsbedingung, die	condition de compatibilité des déformations, f	condition of geometrical compatibility	condizione di compatibilità geometrica, f
bedingte Wahrscheinlichkeit	probabilité conditionnelle	conditional probability	probabilità condizionata
Leitfähigkeit	conductivité	conductivity	
Verbindung	assemblage	connection	
Verbindung, die	assemblage, m	connection	collegamento, m
Konsolidation, die	consolidation, f	consolidation	consolidamento, m
Konsolidation, die	consolidation, f	consolidation	consolidamento, m
- Überkonsolidation	- surconsolidation	- preconsolidation	- preconsolidamento
Konstante β	facteur de confinement	constraint factor	
Zwängungsbeanspruchung, die	sollicitation due aux déformations empêchées, f	constraint stress	sollecitazione indotta da stati coattivi, f
Arbeitsfuge	joint de travail, de reprise	construction joint	giunto di lavoro
Baustoff, der	matériau de construction, m	construction material	materiale da costruzione, m
Baustelle, die	chantier, m	construction site	cantiere, m
Konstruktionsnorm, die	norme de construction, f	construction standard	norma di costruzione, f
Füllgut, das	contenu, m	content	contenuto, m
durchlaufend	continu	continuous	continuo
durchlaufender Balken	poutre continue	continuous beam	trave continua
Durchlaufträger	poutre continue	continuous beam	trave continua
Umbau, der	transformation, f	conversion	ristrutturazione, f

Konsole, die	console , f	corbel	mensola, f
Kern des Querschnitts, der	noyau central, m	core of section	nocciolo della sezione, m
Eckstütze, die	colonne d'angle, f	corner column	pilastro d'angolo, m
Korrelation, die	corrélation, f	correlation	correlazione, f
Korrosion, die	corrosion, f	corrosion	corrosione, f
Ermüdungskorrosion	fatigue corrosion	corrosion fatigue	
Kräftepaar, das	couple, m	couple	coppia
Drehmoment	couple, m	couple	momento di rotazione
Kovarianz, die	covariance, f	covariance	covarianza, f
Riss, der	fissure, f	crack	fessura, f
Riss	fissure	crack	
Riss	fissure	crack	
Rissausbreitungskraft	force d'extension de la fissure	crack driving force	
Rissbildung, die	fissuration, f	crack formation	fessurazione, f
Rissfront/Rissspitze	front de fissure/pointe de fissure	crack front/crack tip	
Kranbahnlast	charge due au pont roulant	crane gantry rail	carico dei carriponte
Leitplanke, die	glissière de sécurité, f	crash barrier	barriera di protezione, f
Kriechen, das	fluage, m	creep	deformazione lenta o viscosa o plastica, f
Kriechen	fluage	creep	
Kriechzahl, die	coefficient de fluage, m	creep coefficient	coefficiente di viscosità, m
Querträger	entretoise, f	cross beam	trave trasversale
Querschnitt	coupe transversale	cross section	sezione trasversale
Querschnitt	section	cross section	
Querschnittswert, der	caractéristique de la section, f	cross sectional property	valore caratteristico della sezione, m
Würfeldruckfestigkeit, die	résistance à la compression sur cube, f	cube compressive strength	resistenza a compressione su cubo, f
Durchlass, der	passage inférieur, m	culvert	passaggio, m
Nachbehandlung, die	cure, f	curing	post-trattamento, m
Aushärtung	durcissement	curing	
Vorhangfassade	façade-rideau	curtain wall	
Krümmung, die	courbure, f	curvature	curvatura, f
Schnittkante	bord tranchant	cutting edge	
Kerbschlagbiegeversuch	essai de résilience CVN	CVN, Charpy test	
Zylinder, der	cylindre, m	cylinder	cilindro, m
Zylinderdruckfestigkeit, die	résistance à la compression sur cylindre, f	cylinder compressive strength	resistenza a compressione cilindrica, f
Zylinderschale, die	coque cylindrique, f	cylindrical shell	volta cilindrica, f

Schaden, Schädigung	endommagement	damage	
Schaden, der	dommage, m	damage	danno, m
Dämpfung, die	amortissement, m	damping	smorzamento, m
Gefahr, die	danger, m	danger	pericolo, m
Eigengewicht	poids propre	dead weight	
Laubholz	feuillu	deciduous wood	legno di fronda
wandartiger Träger	poutre-cloison	deep beam	trave parete
Tiefgründung	fondation profonde	deep foundation	fondazione profonda
Tiefgründung, die	fondation profonde, f	deep foundation	fondazione profonda, f
Fehler	défaut	defect	
Defekt	défaut	defect	
Verschiebungszustand, der	état de déformation, m	deflected state	stato di spostamento, m
Durchbiegung	flèche	deflection	
Durchbiegung, die	flèche, f	deflection	freccia, f
Biegelinie, die	déformée, f	deflection curve	deformata, f
Formänderung, die	déformation, f	deformation	deformazione, f
Verformung, die	déformation, f	deformation	deformazione, f
Verformung	déformation	deformation/strain	
profilerte Bewehrung	armature nervurée	deformed bar	acciaio d'armatura nervata
Freiheitsgrad, der	degré de liberté, m	degree of freedom	grado di libertà, m
Sättigungsgrad, der	degré de saturation, m	degree of saturation	grado di saturazione, m
Tausalz, das	sel de déverglaçage, m	de-icing salt	sale antighiaccio, m
Abbruch, der	démolition, f	demolition	demolizione, f
Dichte, die	densité, f	density	densità, f
Foundationstiefe, die	profondeur de la fondation, f	depth of foundation	profondità di fondazione, f
Trockenmittel	déshydratant	desiccant	
Projektierung, die	élaboration de projet, f	design	progettazione, f
Entwurf, der	projet, m	design	progetto, m
Bemessungswert, der	valeur de dimensionnement, f	design value	coefficiente di dimensionamento, m
Bemessungsvariable, die	variable de dimensionnement, f	design variable	variabile di dimensionamento, f
Taupunkt	point de rosée	dew point	
Strebe, die	diagonale, f	diagonal	diagonale, f
Verband, der	contreventement, m	diagonal bracing	controventamento, m
Durchmesser	diamètre	diameter	
Schlitzwand, die	paroi moulée, f	diaphragm wall	paratia, f
Masstoleranz	tolérance dimensionnelle	dimensional tolerance	

Bemessung	dimensionnement	dimensioning	
Bemessung, die	dimensionnement, m	dimensioning	dimensionamento, m
Auslenkung, die	déplacement, m	displacement	spostamento, m
Verschiebung	déplacement, d	displacement	
Verschiebung, die	déplacement, m	displacement	spostamento, m
Auflagerverschiebung, die	déplacement d'appui, m	displacement at support	cedimento vincolare, m
verteilte Last	charge répartie	distributed load	carico ripartito
Verteilung, die	distribution, f	distribution	distribuzione, f
gestörte Scherfestigkeit	cohésion apparente remaniée	disturbed shear strength	resistenza di taglio disturbata
Doppelverglasung	double vitrage	double glazing	
Schwalbenschwanz, der	queue d'aronde, f	dovetail	coda di rondine, f
Dübel, der	connecteur, m	dowel	tassello, m
Dübel, der - Flachdübel - Ringdübel	connecteur, m - goujon plat - anneau	dowel - shear connector - split ring	tassello, m - tassello piano - tassello ad anello
Entwässerung, die	drainage, m	drainage	drenaggio, m
gezogenes Flachglas	verre étiré	drawn sheet glass	
bohren	percer	drill (to)	
rammen	battre	drive	battere
Rammpfahl	pieu battu	driven pile	palo battuto
Rammen, das	battage, m	driving	battitura, f
trockene Fuge	joint sec	dry joint	giunto a secco
Hüllrohr, das	gaine, f	duct	guaina, f
Duktiler Bruch	rupture ductile	ductile fracture	
Duktiler Bruch	rupture ductile	ductile fracture	
Gleitbruch	rupture après plastification (en cupules)	ductile fracture (with dimples)	
Dauerhaftigkeit	durabilité	durability	
Dauerhaftigkeit, die	durabilité, f	durability	durabilità, f
dynamischer Beiwert	coefficient dynamique, m	dynamic coefficient	coefficiente dinamico, m
Staudruck	pression dynamique	dynamic pressure	
Staudruck, der	pression dynamique, f	dynamic pressure	pressione dinamica, f
Erdauflast, die	surcharge de terre, f	earth load	carico del terreno, m
Erddruck, der	pression des terres, f	earth pressure	spinta delle terre, f
Ruhedruck	pression des terres au repos	earth pressure at rest	spinta a riposo
Erddruck, der - aktiver Erddruck - passiver Erddruck - Ruhedruck	pression des terres, f - poussée des terres, f - butée des terres, f - pression des terres au repos	earth pressure - active earth pressure - passive earth pressure - earth pressure at rest	spinta delle terre, f - spinta attiva - spinta passiva - spinta a riposo

Erdbeben, das	tremblement de terre, m	earthquake	terremoto, m
ausmittige, exzentrische Last	charge excentrée	eccentric load	carico eccentrico
exzentrisch belastete Stütze	colonne chargée excentriquement	eccentrically loaded column	pilastro caricato eccentricamente
Exzentrizität, die	excentricité, f	eccentricity	eccentricità, f
Kante	bord, chanf	edge	
Kantenbearbeitung	façonnage des bords	edge finishing	
Randverbund	joint périphérique de vitrage isolant	edge seal	
Eigenspannung, die	auto-contrainte, f	eigen stress	autotensione, f
Eigenfrequenz, die	fréquence propre, f	eigenfrequency	frequenza propria, f
Eigenwert, der	valeur propre, f	eigenvalue	valore proprio, m
elastisch	élastique	elastic	elastico
elastisch	élastique	elastic	
elastisch	élastique	elastic	
Elastizitätsmodul	module d'élasticité	elastic modulus	
Elastizitätstheorie, die	théorie de l'élasticité, f	elastic theory	teoria dell'elasticità, f
Fließbruchmechanik	MDLR élasto-plastique	elastic-plastic fracture mech.	
Element, das	élément, m	element	elemento, m
Ansicht, die	élévation, f	elevation	vista, f
Bruchdehnung	déformation spécifique	elongation at break	
Bruchdehnung, die	déformation spécifique, f	elongation at rupture	allungamento alla rottura, m
Versprödung, die	fragilité, f	embrittlement	fragilità, f
Emailliertes Glas	verre émaillé	enamelled glass	
Spitzenpfahl	pieu à résistance de pointe	end-bearing pile	palo resistente alla punta
Energiefreiserungsrate	taux de libération d'énergie potentielle, G	energy release rate	
Energiefreiserungsrate	taux de libération d'énergie potentielle, G	energy release rate	
Grenzwertlinie, die	courbe enveloppe, f	envelope	linea dei valori limiti, f
Gleichgewicht, das	équilibre, m	equilibrium	equilibrio, m
Ersatzkraft	force (statique) de remplacement	equivalent (static) force	forza (statica) sostitutiva
Ersatzsystem, das	système de remplacement, m	equivalent system	sistema sostitutivo, m
Montage, die	montage, m	erection	montaggio, m
Montage	montage	erection	
Montageplan, der	plan de montage, m	erection plan	piano di montaggio, m
Ätzung	traitement à l'acide	etching	

Euler'sche Knicklast, die	charge critique d'Euler, f	Euler's load	carico di Eulero, m
Ereignisbaum, der	arbre des événements, m	event-tree	grafo dell' evento, m
Aushub, der	fouille, f	excavation	scavo, m
Baugrube, die	excavation, f	excavation	fossa di scavo, f
Ausführung, die	exécution, f	execution	esecuzione, f
vorhandene Spannung	contrainte effective	existing stress	tensione effettiva
Ausdehnungskoeffizient	coefficient de dilatation	expansion coefficient	
Dehnungsfuge	joint de dilatation	expansion joint	
Dehnungsfuge, die	joint de dilatation, m	expansion joint	giunto di dilatazione, m
sprengwirkungshemmende Verglasung	verre résistant aux explosions	explosion pressure resistant glazing	
Sichtbackstein	brique de parement	exposed brick	mattone a faccia-vista
Sichtbeton	béton de parement	exposed concrete	calcestruzzo a facciavista
äussere Kraft	effort extérieur	external force	forza esterna
Aussenputz	crépi extérieur	external plaster	intonaco esterno
äussere Vorspannung	précontrainte extérieure	external prestress	precompressione esterna
Extremwert, der	valeur extrême, f	extreme value	valore estremo, m
Fassade, die	façade, f	facade	facciata, f
Fassade	façade	façade	
Versagen	ruine	failure	
Versagen, das	défaillance, f	failure	guasto, m
Zwei-Kriterien-Verfahren	diagramme d'évaluation de la ruine (FAD)	failure assessment diagram (FAD)	
Versagensbedingung, die	condition de défaillance, f	failure condition	condizione di collasso, f
Versagensart, die	mode de défaillance, m	failure mode	tipo di collasso, m
Bruchbild	mode de rupture	failure mode	
Bruchmoment	moment de rupture	failure moment	momento di rottura
Verbindungsmittel, das	moyen d'assemblage, m	fastener	mezzo di collegamento, m
Ermüdung	fatigue	fatigue	
Ermüdung, die	fatigue, f	fatigue	fatica, f
Dauerfestigkeit	limite d'endurance/limite de fatigue	fatigue limit	
Ermüdungsfestigkeit, die	résistance à la fatigue, f	fatigue resistance	resistenza a fatica, f
Betriebsfestigkeit/Ermüdungsfestigkeit	résistance à la fatigue	fatigue strength	
Fehlerbaum, der	arbre des erreurs, m	fault-tree	grafo dell' errore, m
Faser, die	fibre, f	fibre	fibra, f

Schweisssnaht	cordon de soudure	fillet weld	
Schichtdicke	épaisseur du film, de couche	film thickness	
Verkämmung, die	joint à entures multiples, m	finger joint	giunto intagliato a pettine, m
finite Elemente	élément fini, m	finite elements	elementi finiti, m
Brand, der	incendie, m	fire	incendio, m
Brandschutz	protection contre les incendies	fire protection	
Feuerwiderstandsklasse	classe de résistance au feu	fire resistance classification	
Feuerwiderstandsklasse, die	classe de résistance au feu, f	fire resistance classification	classe di resistenza al fuoco, f
fest	fixe	fixed	fisso
eingespannter Träger	poutre encastrée	fixed ended beam	trave incastrata
Einspannung, die	encastrement, m	fixed end-support	incastro, m
festes Auflager	appui fixe	fixed support	appoggio fisso
Einspannmoment	moment d'encastrement	fixed-end moment	momento d'incastro
Flansch, der	aile, f	flange	ala, f
Flachglas	verre plat	flat glass	
Flachdecke	plancher-dalle	flat slab	soletta piana
Ebenheit	planéité	flatness	
Biegesteifigkeit, die	rigidité flexionnelle, f	flexural rigidity	rigidità alla flessione, f
Biegefestigkeit	résistance à la flexion	flexural strength	
Floatglas	verre float, verre flotté	float glass	
Reibungspfahl	pieu flottant	floating pile, friction pile	palo flottante, palo per attrito
Folie	feuille mince, feuil	foil	
Faltwerk	structure plisée	folded plate structure	voltina scatolare
Faltwerk, das	structure plissée, f	folded plate structure	voltina scatolare, f
Fundament, das	fondation, f	footing	fondazione, f
Fundament, das - Einzelfundament - Plattenfundament - Streifenfundament	fondation, f - fondation isolée - fondation sur radier - fondation sur semelle continue	footing - isolated footing - raft foundation - strip footing	fondazione, f - plinto di fondazione - fondazione a piastra - fondazione continua
Kraft, die	effort, m	force	forza, f
Kraft, die	force, f	force	forza, f
Kraftgrössenverfahren, das	méthode des forces, f	force method	metodo delle forze, m
Kraftmethode, die	méthode des forces, f	force method	metodo delle forze, m
Ablenkkraft	force de déviation	force of deviation	forza deviazionale
Kräfteplan, der	polygone des forces, m	force polygon	poligono delle forze, m

Kraft, die - äussere Kraft - Normalkraft - Querkraft - Schnittkraft	effort, m - effort extérieur - effort normal - effort tranchant - effort intérieur	force - external force - axial force - shear force - internal force	forza, f - forza esterna - forza assiale - forza di taglio - forza interna
Kraft, die - Ablenkkraft - Auflagerkraft - Druckkraft - Ersatzkraft - Membrankraft - Zugkraft	force, f - force de déviation - réaction d'appui, f - force de compression - force (statique) de remplacement - effort membranaire, m - force de traction	force - force of deviation - bearing reaction - compressive force - equivalent (static) force - membrane force - tensile force	forza, f - forza deviazionale - forza d'appoggio - forza di compressione - forza (statica) sostitutiva - forza membranale - forza di trazione
Schalungsplan, der	plan de coffrage, m	formwork plan	piano casseri, m
Gründung, die	fondation, f	foundation	fondazione, f
Gründung, die - Flachgründung - Tiefgründung	fondation, f - fondation superficielle - fondation profonde	foundation - shallow foundation - deep foundation	fondazione, f - fondazione superficiale - fondazione profonda
Fraktilwert, der	fractile, m	fractile	frattile, m
Bruch	rupture	fracture	
Bruchverhalten	comportement à la rupture	fracture behavior	
Bruchenergie	énergie de rupture	fracture energy	
Bruchmechanik	mécanique de la rupture	fracture mechanics	
Bruchfläche	surface de rupture	fracture surface	
Bruchzähigkeit	ténacité, KIc ou Kc	fracture toughness	
Rahmen (Fenster-)	cadre (de fenêtre), châssis	frame	
Rahmen, der	cadre, m	frame	telaio, m
Stabtragwerk, das	structure à barres, f	frame structure	struttura a asta, f
Rahmentragwerk, das	structure à cadres, f	framework	struttura a telaio, f
Frequenz, die	fréquence, f	frequency	frequenza, f
Erregerfrequenz, die	fréquence d'excitation, f	frequency of excitation	frequenza eccitatrice, f
Reibung, die	frottement, m	friction	attrito, m
Reibungswinkel, der	angle de frottement, m	friction angle	angolo di attrito, m
Reibungswinkel, der - innerer Reibungswinkel	angle de frottement, m - angle de frottement interne	friction angle - internal friction angle	angolo di attrito, m - angolo di attrito interno
Reibungsverlust, der	perte par frottement, f	friction losses	perdita per attrito, f
Frostbeständigkeit, die	résistance au gel, f	frost resistance	resistenza al gelo, f
Grundfrequenz, die	fréquence fondamentale, f	fundamental frequency	frequenza di base, f

Giebel, der	pignon, m	gable	frontone, m
Kranbahn, die	pont roulant, m	gantry crane rail	carroponte, m
Gasfüllung	remplissage au gaz	gas filling	
Gasverlustrate	taux de fuite de gaz	gas leakage rate	
geometrischer Bewehrungsgehalt	taux d'armature géométrique	geometrical percentage of reinforcement	percentuale geometrica d'armatura
Gerberträger	poutre Gerber	Gerber beam	trave Gerber
Glasbaustein	brique de verre	glass block	
Glaskeramik	vitrocéramique	glass ceramics	
Glasschneider	coupe-verre	glass cutter	
Glasscheibe	vitre	glass pane	
Glaser	verrier	glazier	
Verglasung	vitrage	glazing	
Pressleiste	parclose	glazing bead	
Dichtprofil	profilé d'étanchéité	glazing gasket	
kollektives Risiko	risque collectif	global risk	rischio collettivo
Leim, der	colle, f	glue	colla, f
Klebemörtel	mortier-colle	glue mortar	malta di collegamento
Leim, Klebstoff	colle, adhésif	glue, adhesive	
geklebte Fuge	joint collé	glued joint	giunto incollato
Brettschichtträger, der	poutre lamellée-collée, f	glulam beam	trave in legno lamellare, f
Korndurchmesser, der	diamètre des grains, m	grain size	dimensione del grano, f
Kornverteilung, die	granulométrie, f	grain size distribution	granulometria, f
Siebkurve, die	courbe granulométrique, f	grain size distribution curve	curva granulometrica, f
Kies, der	gravier, m	gravel	ghiaia, f
Trägerrost, der	grille de poutre, f	grid	traliccio, m
schleifen	tailler	grind (to)	
Nut, die	rainure, f	groove	scanalatura, f
Baugrund, der	sol de fondation, m	ground	terreno di fondazione, m
Bodenbeschleunigung, die	accélération terrestre, f	ground acceleration	accelerazione del terreno, f
Grundbruch, der	rupture du sol de fondation, f	ground failure	rottura di fondo, f
Grundbruch, der - hydraulischer Grundbruch - statischer Grundbruch	rupture du sol de fondation, f - renard - rupture par insuffisance de butée	ground failure - piping - bearing capacity failure	rottura di fondo, f - rottura idraulica - rottura statica
Injizieren, das	injection, f	grouting	iniettare, m
Ausbreitungsgeschwindigkeit	vitesse de propagation, da/dN	growth rate	
Knotenblech, das	gousset, m	gusset plate	fazzoletto, m

Geländer, das	garde-corps, f	hand rail	ringhiera, f
Erhärtung, die	durcissement, m	hardening	indurimento, m
Härte	dureté	hardness	
Hartholz	bois dur	hardwood	legno duro
Gefährdung, die	risque, m	hazard	rischio, m
Gefährdungspotential, das	potentiel de risque, m	hazard potential	potenziale di rischio, m
Gefährdungsbild, das	situation de risque, f	hazard scenario	situazione di rischio, f
wärmeabsorbierendes Glas	verre athermique	heat absorbing glass	
Wärmeabsorption	absorption thermique	heat absorption	
Wärmeleitfähigkeit	conductibilité thermique	heat conductivity	
Wärmeschutzglas	verre atherme	heat protection glass, low e glass	
hitzebeständig	résistant à la chaleur	heat resistant	
teilverstärktes Glas, TVG	verre semi-trempe, verre durci	heat strengthened glass, partly toughened glass	
Wärmedurchgangskoeffizient	transmission thermique	heat transfer coefficient	
umschnürte Druckglied, das	pièce comprimée frettée, f	helical reinforced column	elemento compresso con avvolgimento a spirale, m
hochwertige Qualität	qualité élevée	high quality	qualità superiore
hochfester Stahl	acier à haute résistance	high-tensile steel	acciaio ad alta resistenza
Gelenk, das	articulation, f	hinge	cerniera, f
Gelenkträger, der	poutre articulée, f	hinged beam	trave a cerniera, f
Histogramm, das	histogramme, m	histogramme	istogramma, m
Hohlquerschnitt, der	section creuse, f	hollow section	sezione cava, f
Haken, der	crochet, m	hook	gancio, m
Fehlhandlung, die	erreur humaine, f	human error	errore umano o di comportamento, m
Feuchtigkeit, die	humidité, f	humidity	umidità, f
Luftfeuchtigkeit	humidité de l'air	humidity, air moisture	
Druckhöhe, die	charge hydraulique, f	hydraulic head	carico idraulico, m
Wasserdruck, der	pression hydraulique, f	hydrostatic pressure	pressione idraulica, f
Stoss, der	impact, m	impact	impatto, m
Stoss, Anprall	impact, choc	impact	
Anprallkraft, die	force d'impact, f	impact force	forza d'impatto, f
Körperschall	bruit d'impact	impact noise	
Pendelschlagversuch	essai pendulaire	impact test	
Dichtigkeit, die	étanchéité, f	impermeability	impermeabilità, f
aufgezwungenes Risiko	risque imposé	imposed risk	rischio imposto

Becken, das	bassin de retenue, m	impounding reservoir	bacino, m
Unverträglichkeit	incompatibilité	incompatibility	
individuelles Risiko	risque individuel	individual risk	rischio individuale
Einflusslinie, die	ligne d'influence, f	influence line	linea d'influenza, f
Einflussfeld, das	surface d'influence, f	influence surface	area d'influenza, f
Injektion, die	injection, f	injection	iniezione, f
Isolierglaseinheit	unité de verre isolant	insulating glass unit	
Isolation, die	isolation, f	insulation	isolazione, f
Interaktionsdiagramm, das	diagramme d'interaction, m	interaction diagram	diagramma d'interazione, m
Innenputz	crépi intérieur	interior plaster	intonaco interno
Verzahnung, die	endenture, f	interlocking	dentellatura, m
Zwischenaufleger, das	appui intermédiaire, m	intermediate support	appoggio intermedio, m
Schnittkraft	effort intérieur	internal force	forza interna
Schnittkraft, die	effort intérieur, m	internal force	forza interna, f
Schnittgrösse, die	effort intérieur, m	internal force or moment	sforzo interno, m
innerer Reibungswinkel	angle de frottement interne	internal friction angle	angolo di attrito interno
innere Vorspannung	précontrainte intérieure	internal prestress	precompressione interna
unterspannter Balken	poutre sous-tendue	inverted bowstring beam	trave sottotesa
Einzelfundament	fondation isolée	isolated footing	plinto di fondazione
Positionsplan, der	plan des positions, m	itemplan	piano di posizionamento, m
Fuge, die	joint, m	joint	giunto, m
Stoss, der	joint, m	joint	giunto, m
Fuge, die - Arbeitsfuge - geklebte Fuge - Schwindfuge - trockene Fuge	joint, m - joint de travail, de reprise - joint collé - joint de retrait - joint sec	joint - construction joint - glued joint - shrinkage joint - dry joint	giunto, m - giunto di lavoro - giunto incollato - giunto di ritiro - giunto a secco
Randabschluss, der	bordure, f	kerb	bordura, f
verdübelter Balken	poutre chevillée	key beam	trave incavigliata
Hakenblatt	assemblage à entures multiples, m	keyed lap joint	collegamento con incavigliamento
verdübelter Träger	poutre mixte	keyed-beam	trave con connettori
kinematische Methode, die	méthode cinématique, f	kinematic method	metodo cinematico, m
kinematischer Grenzwertsatz	théorème cinématique	kinematic theorem	teorema cinematico
Kopfband, das	aisselier, m	kneebrace	nastro di testa, m
Plattengleichung, die	équation de Lagrange, f	Lagrange equation	equazione della piastra, f
Terrassenbruch	arrachement lamellaire	lamellar tearing	

Verbundglas, VG	verre feuilleté (laminé)	laminated glass	
Verbundsicherheitsglas, VSG	verre feuilleté (de sécurité)	laminated safety glass	
Lamelle, die	lamelle, f	lamination	lamella, f
Blatt, das	assemblage à entaille, m	lap joint	collegamento semplice, m
Blatt, das - Hakenblatt	assemblage à entaille, m - assemblage à entures multiples, m	lap joint - keyed lap joint	collegamento semplice, m - collegamento con incavigliamento
Kippen, das	déversement, m	lateral buckling	svergolamento, m
Querdruck, der	compression transversale, f	lateral compression	compressione trasversale, f
Querbelastung, die	charge transversale, f	lateral load	carico trasversale, m
Querdehnung, die	déformation transversale, f	lateral strain	deformazione trasversale, f
Magerbeton	béton maigre	lean concrete	calcestruzzo magro
Hebelarm, der	bras de levier, m	lever-arm	braccio di leva, m
Abheben, das	soulèvement, m	lift off	sollevamento, m
Lichtdurchlässigkeit	translucidité	light transmittance	
Leichtbeton	béton léger	light-weight concrete	calcestruzzo leggero
Kalkmörtel	mortier de chaux	lime mortar	malta di calce
Systemabgrenzung, die	limite du système, f	limit of system	ambito del sistema, m
Grenzzustand, der	état limite, m	limit state	stadio limite, m
Grenzwert, der	valeur limite, f	limiting value	valore limite, m
Grenzwert, der - oberer Grenzwert - unterer Grenzwert	valeur limite, f - valeur limite supérieure - valeur limite inférieure	limiting value - upper bound - lower bound	valore limite, m - valore limite superiore - valore limite inferiore
Linienlast	charge linéaire	line load	carico lineare
Wirkungslinie, die	ligne d'action, f	line of action	linea di azione, f
linear-elastische Bruchmechanik	MDLR linéaire-élastique	linear-elastic fracture mech.	
Auskleidung, die	revêtement, m	lining	rivestimento, m
Seilpolygon, das	polygone funiculaire (des forces), m	link polygon	poligono funicolare (delle forze), m
Nutzlast	charge utile	live load	carico utile
Last, die	charge, f	load	carico, m
Belastung, die	charge, f	load	carico, m
Beanspruchung	sollicitation	load	
Lastbild, das	disposition des charges, f	load arrangement	configurazione del carico, f
Lastfall, der	cas de charge, m	load case	caso di carico, m
Lastkombination, die	combinaison de charge, f	load combination	combinazione di carico, f

Lastverteilung, die	répartition des charges, f	load distribution	ripartizione del carico, f
Lastfaktor, der	facteur de charge, m	load factor	fattore di carico, m
Kraftfluss, der	flux des forces, m	load path	flusso delle forze, m
Laststellung, die	position de la charge, f	load position	posizione del carico, f
Belastungsversuch, der	essai de charge, m	load test	prova di carico, f
Kraftübertragung, die	transmission des forces, f	load transfer	trasmissione delle forze, f
Last, die	charge, f	load	carico, m
- Auflast	- surcharge	- surcharge	- sovraccarico
- ausmittige, exzentrische Last	- charge excentrée	- eccentric load	- carico eccentrico
- Bahnlast	- charge due au trafic ferroviaire	- rail traffic load	- carico del traffico ferroviario
- Bruchlast	- charge de rupture	- ultimate load	- carico di rottura
- Eigenlast	- charge de poids propre	- self-weight	- peso proprio
- Einzellast	- charge concentrée	- concentrated load	- carico concentrato
- Gebrauchslast	- charge de service	- service load	- carico di servizio
- Kranbahnlast	- charge concentrée	- crane gantry rail	- carico dei carriponte
- Linienlast	- charge de service	- line load	- carico lineare
- mittige, zentrische Last	- charge de service	- concentrated load	- carico centrico, as
- Nutzlast	- charge due au pont roulant	- live load	
- ständige Last	- charge linéaire	- permanent load	
- Strassenla	- charge concentrée<	- road	
tragende Wand	paroi porteuse	load-bearing wall	parete portante
Beanspruchung	sollicitation	loading	
Belastung	chargement	loading	
Belastungsannahme, die	hypothèse de charge, f	loading assumption	ipotesi di carico, f
Belastungszustand, der	état de charge, m	loading state	stato di carico, m
Belastungsprüfung	essai de charge	loading test	
Stabachse	axe de la barre	longitudinal axis	asse dell'asta
Längsbewehrung, die	armature longitudinale, f	longitudinal reinforcement	armatura longitudinale, f
Längsschnitt	coupe longitudinale	longitudinal section	sezione longitudinale
Langzeitwert, der	valeur à long terme, f	long-term value	valore a lungo termine, m
Spannkraftverlust, der	perte de précontrainte, f	loss of prestress	perdita di precompressione, f
niedrig-zyklische Ermüdung	fatigue oligocyclique	low cycle fatigue	
unterer Grenzwert	valeur limite inférieure	lower bound	valore limite inferiore
statische Methode, die	méthode statique, f	lower bound method	metodo statico, m
unterer Grenzwertsatz	théorème de la borne inférieure	lower bound theorem	teorema del limite inferiore
Unterzug, der	sommier, m	main beam	architrave, m
Hauptträger, der	poutre maîtresse, f	main girder	trave principale, f
Unterhalt, der	entretien, m	maintenance	manutenzione, f
Hauptachse	axe principal	major axis	asse principale

Mauerwerk, das	maçonnerie, f	masonry	muratura, f
Mauerwerk, das	maçonnerie, f	masonry wall	muratura, f
Mauerwerk, das - Einsteinmauerwerk - Natursteinmauerwerk - Zweischalenmauerwerk	maçonnerie, f - maçonnerie à simple paroi - maçonnerie en pierres naturelles - maçonnerie à double paroi	masonry wall - single skin wall - natural stone wall - cavity wall	muratura, f - muratura semplice - muratura in pietra naturale - muratura a doppia parete
Mauerwerk, das - bewehrtes Mauerwerk	maçonnerie, f - maçonnerie armée	masonry - reinforced masonry	muratura, f - muratura armata
Mast, der	mât, m	mast	torre a traliccio, f
Kitt	mastic	mastic	
Werkstoff	matériau	material	
Werkstoffkorn	grain de matière	material grain	
Werkstoffkennwert	propriété du matériau	material property	
Mittelwert, der	valeur moyenne, f	mean value	valore medio, m
Massnahme, die	mesure, f	measure	misura, f
mechanischer Bewehrungsgehalt	taux d'armature mécanique	mechanical percentage of reinforcement	percentuale meccanica d'armatura
Mechanismus, der	mécanisme, m	mechanism	meccanismo, m
Median, der	médiane, f	median	valore medio, m
Stab, der	barre, f	member	asta, f
Stab, der - Druckstab - Zugstab	barre, f - barre comprimée - barre tendue	member - compression member - tension member	asta, f - asta compressa - asta tesa
Membrankraft	effort membranaire, m	membrane force	forza membranale
Feldmoment	moment en travée	mid-span moment	momento in campata
schlaife Bewehrung	armature passive	mild reinforcement	armatura lenta
ausfräsen	fraiser	mill out (to)	
konjugierte Achse	axe conjugué	minor axis	asse coniugato
Gehrung	onglet	mitre, bevel	
Modalwert, der	valeur modale, f	modal value	valore modale, m
Modellvariable, die	variable du modèle, f	model variable	variabile di modello, f
Verformungsmodul, der	module de déformation, m	modulus of deformation	modulo di deformazione, m
Bettungsziffer, die	module de réaction, m	modulus of subgrade reaction	modulo di reazione, m
Moment, das	moment, m	moment	momento, m
Trägheitsmoment	moment d'inertie	moment of inertia	momento d'inerzia
Trägheitsmoment, das	moment d'inertie, m	moment of inertia	momento d'inerzia, m
Trägheitsmoment	moment d'inertie	moment of inertia	
Umlagerung der Schnittkräfte, die	redistribution des efforts, f	moment redistribution	ridistribuzione degli sforzi, f
Moment, das - Biegemoment	moment, m - moment de	moment - bending moment	momento, m - momento flettente

- Bruchmoment - Drehmoment - Drillmoment - Einspannmoment - Feldmoment - Stützenmoment - Torsionsmoment - Trägheitsmoment - Widerstandsmoment - Zwängungsmoment	flexion - moment de rupture - couple, m - moment de torsion - moment d'encastrement - moment en travée - moment sur appui - moment de torsion - moment d'inertie - moment de résistance - moment se	- failure moment - couple - torsion moment - fixed-end moment - mid-span moment - support-moment - torsional moment - moment of inertia - section modulus - secondary moment	- momento di rottura - momento di rotazione - momento di torsione - momento d'incastro - momento in campata - momento sull'appoggio - momento di torsione - momento d'inerzia - momento resis
Mörtel, der	mortier, m	mortar	malta, f
Mörtel, der - Kalkmörtel - Klebemörtel - verlängerter Mörtel - Zementmörtel	mortier, m - mortier de chaux - mortier-colle - mortier allongé - mortier de ciment	mortar - lime mortar - glue mortar - cement-lime mortar - cement mortar	malta, f - malta di calce - malta di collegamento - malta allungata - malta di cemento
Pilzdecke	dalle champignon	mushroom slab	soletta a fungo
Nagel, der	clou, m	nail	chiodo, m
Naturstein	pierre naturelle	natural stone	pietra naturale
Natursteinmauerwerk	maçonnerie en pierres naturelles	natural stone wall	muratura in pietra naturale
Fahrlässigkeit, die	négligence, f	negligence	negligenza, f
Nullinie, die	axe neutre, m	neutral axis	asse neutro, m
Knoten, der	noeud, m	node	nodo, m
Schalldämmung	atténuation sonore	noise reduction	
Nennmass	dimension nominale	nominal size	
Nennwert, der	valeur nominale, f	nominal value	valore nominale, m
alterungsbeständig	résistant au vieillissement	non-ageing	
nichttragende Wand	paroi non porteuse	non-load-bearing wall	parete non portante
nicht tragendes Bauteil	élément non porteur	non-structural component	elemento non portante
Normalqualität	qualité normale	normal quality	qualità normale
Normalspannung	contrainte normale	normal stress	tensione normale
Kerbe	entaille	notch	
Kerbe	entaille	notch	
Versatz, der	embrèvement, m	notch	giunto a dente, m
Öffnung, die	ouverture, f	opening	apertura, f
Aussparung, die	évidement, m	opening	risparmio, m
Rissöffnungsmodulus I	mode d'ouverture (mode I)	opening mode (mode I)	
Freileitung, die	ligne, f	overhead line	linea, f
Umkippen, das	renversement, m	overturning	ribaltamento, m

Scheibe, die	paroi, f	panel	lastra, f
Brüstung, die	parapet, m	parapet	parapetto, m
Leitmauer, die	parapet, m	parapet wall	parapetto, m
teilweise Vorspannung	précontrainte partielle	partial prestress	precompressione parziale
Trennwand, die	cloison, m	partition wall	parete divisoria, f
passiver Erddruck	butée des terres, f	passive earth pressure	spinta passiva
Holznagel, der	clou à bois, m	peg	chiodo per legno, m
empfundenes Risiko	risque ressenti	perceived risk	rischio percepito
Bewehrungsgehalt, der	taux d' armature, m	percentage of reinforcement	contenuto d'armatura, m
Bewehrungsgehalt, der - geometrischer Bewehrungsgehalt	taux d' armature, m - taux d'armature géométrique	percentage of reinforcement - geometrical percentage of reinforcement	contenuto d'armatura, m - percentuale geometrica d'armatura
- mechanischer Bewehrungsgehalt	- taux d'armature mécanique	- mechanical percentage of reinforcement	- percentuale meccanica d'armatura
Randstütze, die	colonne de bord, f	perimeter column	pilastro di bordo, m
ständige Last	charge permanente	permanent load	carico permanente
Durchlässigkeit	perméabilité	permeability	
Durchlässigkeit, die	perméabilité, f	permeability	permeabilità, f
Pfeiler, der	pile, f	pier	pila, f
Pfahl, der	pieu, m	pile	palo, m
Pfahlgruppe, die	groupe de pieux, m	pile group	gruppo di pali, m
Pfahl, der - Bohrpfahl - Fertigpfahl - Ortpfahl - Rammpfahl - Reibungspfahl - Spitzenpfahl	pieu, m - pieu foré - pieu préfabriqué - pieu moulé - pieu battu - pieu flottant - pieu à résistance de pointe	pile - bored pile - precast pile - cast-in-place pile - driven pile - floating pile, friction pile - end-bearing pile	palo, m - palo trivellato - palo prefabbricato - palo gettato - palo battuto - palo flottante, palo per attrito - palo resistente alla punta
Nadelholz	résineux	pinewood	legno di conifera
hydraulischer Grundbruch	renard	pipng	rottura idraulica
Grundriss, der	plan, m	plan	pianta, f
Bewehrungsplan, der	plan d'armature, m	plan of reinforcement	piano d'armatura, m
ebenes Tragwerk	structure porteuse plane	plane frame structure	struttura portante piana
Belastungsebene, die	plan de chargement, m	plane of loading	piano di carico, m
ebener Verformungszustand	état de déformations planes	plane strain state	
ebener Verformungszustand	état de déformations planes	plane strain state	
ebener Spannungszustand	état de contraintes planes	plane stress state	
ebener Spannungszustand	état de contraintes planes	plane stress state	

Bohle, die	madrier, m	plank	tavolone, m
Putz, der	crépi, m	plaster	intonaco, m
Putz, der - Aussenputz - Innenputz	crépi, m - crépi extérieur - crépi intérieur	plaster - external plaster - interior plaster	intonaco, m - intonaco esterno - intonaco interno
Verputz, der	enduit, m	plasterwork	intonaco, m
plastisch	plastique	plastic	
plastisch	plastique	plastic	plastico
Fliessdehnung, die	allongement plastique, m	plastic deformation	deformazione specifica di snervamento, f
plastische Moment, das	moment plastique, m	plastic moment	momento plastico, m
plastische Zone	zone plastique	plastic zone	
Plastizitätsbedingung, die	condition de plasticité, f	plasticity condition	condizione di plasticità, f
Platte	dalle	plate	piastra
Platte, die	plaque, f	plate	piastra, f
Vollwandträger, der	poutre à âme pleine, f	plate girder	trave con anima piena, f
Plattentheorie, die	théorie des plaques, f	plate theory	teoria della piastra, f
Spiel, das	jeu, m	play	gioco, m
Zapfen, der	tenon, m	plug	perno, m
Angriffspunkt, der	point d'application, m	point of application	punto di applicazione, m
Querdehnzahl	coefficient de Poisson	Poisson's ratio	
Querdehnungszahl, die	coefficient de Poisson, m	Poisson's ratio	coefficiente di Poisson, m
polieren	polir	polish (to)	
Porosität, die	porosité, f	porosity	porosità, f
vorfabrizierter Beton	béton préfabriqué	precast concrete	calcestruzzo prefabbricato
vorfabriziertes Element, das	élément préfabriqué, m	precast element	elemento prefabbricato, m
Fertigpfahl	pieu préfabriqué	precast pile	palo prefabbricato
Überkonsolidation	surconsolidation	preconsolidation	preconsolidamento
Leiteinwirkung, die	action prépondérante, f	predominant action	azione preponderante, f
Vorfabrikation, die	préfabrication, f	prefabrication	prefabbricazione, f
Druck, der	pression, f	pressure	pressione, f
Vorspannung, die	précontrainte, f	prestress	precompressione, f
Vorspannung, die - äussere Vorspannung - innere Vorspannung - teilweise Vorspannung	précontrainte, f - précontrainte extérieure - précontrainte intérieure - précontrainte partielle	prestress - external prestress - internal prestress - partial prestress	precompressione, f - precompressione esterna - precompressione interna - precompressione parziale
Spannbeton	béton précontraint	prestressed concrete	calcestruzzo precompresso
vorgespannte Bewehrung	armature de précontrainte	prestressed reinforcement	armatura precompressa

Spannstahl, der	acier de précontrainte, m	prestressing steel	acciaio di precompressione, m
Vorspannsystem, das	système de précontrainte, m	prestressing system	sistema di precompressione, m
Spannbettverfahren, das	procédé de précontrainte par fils adhérents, m	pretensioning	sistema di pretesatura dei cavi di precompressione, m
Grundierung	couche d'apprêt	primer	
Hauptträgheitsmoment, das	moment d'inertie principal, m	principal moment of inertia	momento principale d'inerzia, m
Hauptspannung	contrainte principale	principal stress	tensione principale
Spannungstrajektorie, die	trajectoire de contrainte, f	principal stress trajectory	traiettoria delle tensioni, f
Arbeitsgleichung, die	principe des travaux virtuels, m	principle of virtual work	equazione del lavoro, f
Prismendruckfestigkeit, die	résistance à la compression sur prisme, f	prism strength	resistenza a compressione prismatica, f
Wahrscheinlichkeit, die	probabilité, f	probability	probabilità, f
Verteilungsdichte, die	densité de probabilité, f	probability density	densità di distribuzione, f
Verteilungsfunktion, die	fonction de distribution, f	probability density function	funzione di distribuzione, f
Wahrscheinlichkeit, die - bedingte Wahrscheinlichkeit - totale Wahrscheinlichkeit	probabilité, f - probabilité conditionnelle - probabilité totale	probability - conditional probability - total probability	probabilità, f - probabilità condizionata - probabilità totale
Glasveredelung	transformation du verre	processing of glass	
Zentrifugalmoment, das	produit d'inertie, m	product of inertia	momento centrifugo, m
Deviationsmoment, das	produit d'inertie, m	product of inertia	momento centrifugo, m
Profil	profilé	profile	
fortschreitendes Versagen	effondrement progressif, m	progressive failure	crollo progressivo, m
Eigenschaft, die	propriété, f	property	proprietà, f
Kennwert/Eigenschaft	propriété	property	
Streckgrenze, die	limite apparente d'élasticité, f	proportional limit	limite di snervamento, m
Pumpbeton	béton pompé	pumped concrete	calcestruzzo pompato
Durchstanzen, das	poinçonnement, f	punching	punzonamento, m
Durchstanzbewehrung, die	armature de poinçonnement, f	punching shear reinforcement	armatura di punzonamento, f
reine Biegung	flexion pure	pure bending	flessione pura, retta
Pfette, die	panne, f	purlin	terzera, f
Pfettendach	toit à pannes	purlin roof	tetto ad arcarecci
Pylon, der	pylône, m	pylon	pilone, m
Qualität, die	qualité, f	quality	qualità, f
Qualität, die - hochwertige Qualität - Normalqualität - Sonderqualität	qualité, f - qualité élevée - qualité normale - qualité spéciale	quality - high quality - normal quality - special quality	qualità, f - qualità superiore - qualità normale - qualità speciale

Qualitätssicherung, die	assurance de la qualité, f	quality assurance	sistema qualità, f
Qualitätssicherung	assurance de la qualité	quality assurance	
Qualitätsmanagement	gestion de la qualité	quality management	
Trägheitsradius, der	rayon de giration, m	radius of gyration	raggio d'inerzia, m
Plattenfundament	fondation sur radier	raft foundation	fondazione a piastra
Sparren, der	chevron, m	rafter	corrente, m
Sparrendach	toit à chevrons	rafter	tetto a puntone
Bahnlast	charge due au trafic ferroviaire	rail traffic load	carico del traffico ferroviario
Geländer	balustrade	railing	
Zufallsvariable, die	variable aléatoire, f	random variable	variabile casuale, f
Werkbeton	béton livré	ready-mixed concrete	calcestruzzo fornito
Falz	feuillure	rebate	
Rechteckquerschnitt, der	section rectangulaire, f	rectangular section	sezione rettangolare, f
Kraftumlagerung, die	redistribution des efforts, f	redistribution of forces	ridistribuzione delle forze, f
überzählige Grösse, die	effort hyperstatique, m	redundant force	forza iperstatica, f
Bezugshöhe, die	altitude de référence, f	reference elevation	altitudine di riferimento, m
Lichtbrechung	réfraction de la lumière	refraction (of light)	
Regression, die	régression, f	regression	regressione, f
bewehrt	armé	reinforced	armato
Stahlbeton	béton armé	reinforced concrete	calcestruzzo armato
bewehrtes Mauerwerk	maçonnerie armée	reinforced masonry	muratura armata
Bewehrung, die	armature, f	reinforcement	armatura, f
Bewehrungsstab, der	barre d'armature, f	reinforcement bar	barra di armatura, f
Bewehrung, die - Drillbewehrung - Druckbewehrung - profilierte Bewehrung - schlaife Bewehrung - Schubbewehrung - vorgespannte Bewehrung - Zugbewehrung	armature, f - armature de torsion - armature de compression - armature nervurée - armature passive - armature d'effort tranchant - armature de précontrainte - armature de traction	reinforcement - torsional reinforcement - compression reinforcement - deformed bar - mild reinforcement - shear reinforcement - prestressed reinforcement - tension reinforcement	armatura, f - armatura di torsione - armatura di compressione - acciaio d'armatura nervata - armatura lenta - armatura di taglio - armatura precompressa - armatura tesa
Bewehrungsnetz, das	treillis d'armature, m	reinforcing mesh	rete d'armatura, f
Betonstahl, der	acier d'armature, m	reinforcing steel	acciaio d'armatura, m

relative Luftfeuchte	humidité relative	relative humidity	
Zuverlässigkeit, die	fiabilité, f	reliability	affidabilità, f
Restnutzungsdauer, die	durée de vie restante, f	remaining service life	durata di utilizzazione residua, f
Kennwert, der	valeur représentative, f	representative value	valore rappresentativo, m
Anforderung, die	exigence, f	requirement	esigenza, f
Restgefahr, die	danger résiduel, m	residual hazard	pericolo residuo, m
Restrisiko, das	risque résiduel, m	residual risk	rischio residuo, m
Eigenspannungen	contraintes résiduelles	residual stresses	
Eigenspannungen	contraintes résiduelles	residual stresses	
Widerstand, der	résistance, f	resistance	resistenza, f
Widerstand	résistance	resistance	
Widerstandsbeiwert, der	facteur de résistance, m	resistance factor	fattore di resistenza, m
Resonanz, die	résonance, f	resonance	risonanza, f
Resultierende, die	résultante, f	resultant	risultante, f
Stützmauer, die	mur de soutènement, m	retaining wall	muro di sostegno, m
Wiederkehrperiode, die	période de retour, f	return period	periodo ricorrente, m
Rippendecke	dalle nervurée	ribbed slab	soletta a nervatura
First, der	faîte, m	ridge	colmo, m
steif	rigide	rigid	
Steifigkeit	rigidité	rigidity	
Pfeilhöhe, die	flèche, f	rise of arch	freccia, f
Risiko, das	risque, m	risk	rischio, m
Risikobewertung, die	évaluation de risque, f	risk evaluation	valutazione del rischio, f
Risiko, das	risque, m	risk	rischio, m
- akzeptiertes Risiko	- risque accepté	- accepted risk	- rischio accettato
- aufgezwungenes Risiko	- risque imposé	- imposed risk	- rischio imposto
- empfundenen Risiko	- risque ressenti	- perceived risk	- rischio percepito
- freiwilliges Risiko	- risque volontaire	- voluntary risk	- rischio volontario
- individuelles Risiko	- risque individuel	- individual risk	- rischio individuale
- kollektives Risiko	- risque collectif	- global risk	- rischio collettivo
Strassenlast	charge due au trafic routier	road traffic load	carico del traffico stradale
Fahrbahn, die	chaussée, f	roadway	carreggiata
Kipplager, das	appui oscillant	rocker bearing	vincolo a cerniera, m
Pendelstütze, die	colonne articulée, f	rocking pier	pilastro biarticolato, m
Stange, die	barre, f	rod	sbarra, f
Rollenlager, das	appui à rouleaux	roller bearing	carrello, m
Dach, das	toit, m	roof	tetto, m
Dachstuhl, der	charpente de toit, f	roof framework	capriata semplice, f
Dachneigung, die	pente du toit, f	roof slope	pendenza del tetto, f

Dach, das - Kehlbalkendach	toit, m - toit avec entrain	roof - collar roof	tetto, m - capriata composta (a collegamento), f - tetto ad arcarecci - tetto a puntone
- Pfettendach - Sparrendach	- toit à pannes - toit à chevrons	- purlin roof - rafter	
Dachlatte, die	latte, f	roofing batten	correntino, m
Verdrehung, die	rotation, f	rotation	rotazione, f
Rundholz	bois rond	round timber	legno tondo
abgerundete Kante	arête arrondie	rounded edge	
Pfahlreihe, die	rangée de pieux, f	row of piles	fila di pali, f
Gummidichtung	joint en caoutchouc	rubber gasket	
Bruch, der	rupture, f	rupture	rottura, f
Sabotage, die	sabotage, m	sabotage	sabotaggio, m
Sicherheit, die	sécurité, f	safety	sicurezza, f
Ermüdungssicherheit, die	sécurité à la fatigue, f	safety against fatigue	sicurezza alla fatica, f
Sicherheitsvorrichtung	dispositif de sécurité	safety device	
Sicherheitsfaktor, der	facteur de sécurité, m	safety factor	fattore di sicurezza, m
Sicherheitsfaktor	facteur de sécurité	safety factor, factor of safety	
Sicherheitsglas	verre de sécurité	safety glass	
Sicherheitsindex, der	indice de sécurité, m	safety index	indice di sicurezza, m
Sicherheitsmarge, die	marge de sécurité, f	safety margin	margin di sicurezza, m
Sicherheitsplan, der	plan de sécurité, m	safety plan	piano di sicurezza, m
Stichprobe, die	échantillon, m	sample	campionatura, f
Kalksandstein	brique silico- calcaire	sand-lime brick	mattone silico-calcare
Schnittholz	bois débité	sawn timber	legno tagliato
Gerüst	échafaudage	scaffolding	
Lehrgerüst, das	cintre, m	scaffolding	centinatura, f
Arbeitsgerüst, das	échafaudage de travail, m	scaffolding	ponteggio di lavoro, m
Baugerüst, das	échafaudage, m	scaffolding	centina, f
Unterlagsboden, der	chape, f	screed	betoncino, m
Holzschraube, die	vis à bois, f	screw	vite per legno, f
abdichten	étancher	seal (to)	
Dichtung	isolation, joint, isolant	seal, sealant	
Fugenband, das	ruban d'étanchéité, m	sealing strip	nastro per giunto, m
Zwängungsmoment	moment secondaire	secondary moment	momento secondario
konstruktive Bewehrung, die	armature constructive, f	secondary reinforcement	armatura costruttiva, f
Schnitt, der	coupe, f	section	sezione, f
Widerstandsmoment	moment de résistance	section modulus	momento resistente

Widerstandsmoment, das	moment de résistance, m	section modulus	momento resistente, m
Schnitt, der - Längsschnitt - Querschnitt	coupe, f - coupe longitudinale - coupe transversale	section - longitudinal section - cross section	sezione, f - sezione longitudinale - sezione trasversale
Querschnittsfläche	aire de la section	sectional area	
angriffshemmende Verglasung	vitrage de sécurité	security glazing	
Sickerwasser, das	eau d'infiltration, f	seepage water	acqua d'infiltrazione, f
Entmischung, die	ségrégation, f	segregation	segregazione, f
Eigenlast	poids propre	self-weight	peso proprio
Nutzungsdauer, die	durée d'utilisation, f	service life	durata di utilizzazione, f
Gebrauchslast	charge de service	service load	carico di servizio
Nutzungszustand, der	état d'utilisation, m	service state	stadio di servizio, m
Gebrauchswert, der	valeur de service, f	service value	valore di esercizio, m
Gebrauchstauglichkeit, die	aptitude au service, f	serviceability	efficienza funzionale, f
Gebrauchstauglichkeit	aptitude au service	serviceability	
Gebrauchszustand, der	état de service, m	serviceability limit state	stadio di esercizio, m
Abbinden, das	prise, f	setting	presa, f
Setzung, die	tassement, m	settlement	assestamento, m
Beschattung	ombre, ombrage	shading	
Flachgründung	fondation superficielle	shallow foundation	fondazione superficiale
Flachgründung, die	fondation superficielle, f	shallow foundation	fondazione superficiale, f
Schub, der	cisaillement, m	shear	taglio, m
Schubmittelpunkt, der	centre de cisaillement, m	shear centre	centro delle forze di taglio, m
Flachdübel	goujon plat	shear connector	tassello piano
Schubriss, der	fissure de cisaillement, f	shear crack	fessura di taglio, f
Querkraft	effort tranchant	shear force	forza di taglio
Querkraft, die	effort tranchant, m	shear force	forza di taglio, f
Querkraftfläche, die	diagramme des efforts tranchants, m	shear force diagram	diagramma di taglio, m
Schubmodul, der	module de glissement, m	shear modulus	modulo di elasticità tangenziale, m
Schubbewehrung	armature d'effort tranchant	shear reinforcement	armatura di taglio
Scherfestigkeit, die	résistance au cisaillement, f	shear resistance	resistenza al taglio, f
Schubwiderstand, der	résistance à l'effort tranchant, f	shear resistance	resistenza di taglio, f
Schubverzerrung, die	glissement moyen, m	shear strain	scorrimento tangenziale, m

Scherfestigkeit, die	cohésion apparente, f	shear strength	resistenza di taglio, f
Schubfestigkeit	résistance au cisaillement	shear strength	
Scherfestigkeit, die - gestörte Scherfestigkeit - undrainierte Scherfestigkeit	cohésion apparente, f - cohésion apparente remaniée - cohésion apparente non drainée	shear strength - disturbed shear strength - undrained shear strength	resistenza di taglio, f - resistenza di taglio disturbata - resistenza di taglio non drenata
Schubspannung	contrainte de cisaillement, t	shear stress	
Abscheren, das	cisaillement, m	shearing off	taglio, m
Halle, die	halle, f	shed	capannone, m
Spundwand, die	rideau de palplanches, m	sheet-pile wall	diaframma di palancole, m
Schale	coque	shell	guscio
Schale, die	coque, f	shell	guscio, m
ausgemuschelt	éclaté	shelled	
Kurzzeitwert, der	valeur à court terme, f	short-term value	valore a breve termine, m
Spritzbeton	béton projeté	shotcrete	calcestruzzo spruzzato
Schwinden, das	retrait, m	shrinkage	ritiro, m
Schwindfuge	joint de retrait	shrinkage joint	giunto di ritiro
Schalung, die	coffrage, m	shuttering	cassero, m
Silo, das	silo, m	silo	silo, m
einfache Biegung	flexion simple	simple bending	flessione semplice
einfacher Balken	poutre simple	simply supported beam	trave semplice
Einfachverglasung	vitrage simple	single glazing	
Einsteinmauerwerk	maçonnerie à simple paroi	single skin wall	muratura semplice
Baustelleneinrichtung, die	installation de chantier, f	site preparation	istallazione di cantiere, f
Lageplan, der	plan de situation, m	situation plan	planimetria generale, f
Grösseneinfluss	effet d'échelle	size effect	
schiefe Brücke	pont biais	skew bridge	ponte obliquo
Decke, die	dalle, f	slab	soletta, f
Plattenbrücke, die	pont-dalle, m	slab bridge	ponte a piastra, m
Decke, die - Flachdecke - Pilzdecke - Rippendecke	dalle, f - plancher-dalle - dalle champignon - dalle nervurée	slab - flat slab - mushroom slab - ribbed slab	soletta, f - soletta piana - soletta a fungo - soletta a nervatura
Schlankheit, die	élancement, m	slenderness	snellezza, f
Gleiten, das	glissement, m	sliding	scivolamento, m
Gleitlager, das	appui glissant	sliding bearing	appoggio scorrevole
verschiebliches Auflager	appui mobile	sliding support	appoggio mobile
Schlupf, der	glissement, m	slip	scorrimento, m
Böschung, die	talus, m	slope	scarpata, f

Böschungswinkel, der	angle de talus, m	slope angle	angolo di riposo naturale, m
feingeschliffen	doux, savonneux	smoothed	
Erdreich, das	sol, m	soil	suolo, m
Bodenkennziffer, die	valeur caractéristique des sols, f	soil parameter	coefficiente del terreno, m
Bodenpressung, die	pression sur le sol, f	soil pressure	pressione sul suolo, f
Sonnenschutzglas	verre pare-soleil, verre à protection solaire	solar control glass, sun protection glass	
Sonnenschutz	protection solaire	solar protection	
Sonneneinstrahlung	rayonnement solaire	solar radiation	
Schalldämmung, Schallschutz	isolation acoustique	sound insulation	
Schallschutzglas	verre insonorisant	sound reduction glass	
räumlich	spatial	space	spaziale
räumliches Tragwerk	structure porteuse spatiale	space structure	struttura portante spaziale
Flächentragwerk, das	structure porteuse à paroi mince, f	space structure	struttura a pareti sottili, f
Flächentragwerk, das (Platte, Schale, Scheibe, Faltwerk, ...)	structure porteuse à paroi mince, f (dalle, coque, paroi, structure plisée, ...)	space structure (plate, shell, wall, folded plate structure, ...)	struttura a pareti sottili, f (piastra, guscio, lastra, voltina scatolare, ...)
Abstandhalter, der	écarteur, m	spacer	distanziatore, m
Distanzhalter	espaceur	spacer	
Abstand, der	écartement, m	spacing	distanza, f
Spannweite	portée	span	
Spannweite, die	portée théorique, f	span	luce teorica, f
Stützweite, die	portée, f	span	portata, f
Sonderqualität	qualité spéciale	special quality	qualità speciale
Probekörper/Werkstück	épreuve	specimen	
Probe, die	échantillon, m	specimen	provino, m
Bewehrungsstoss, der	manchon, m	splice	sovrapposizione dell'armatura, f
Ringdübel	anneau	split ring	tassello ad anello
Feder, die	ressort, m	spring	molla, f
Stabilität, die	stabilité, f	stability	stabilità, f
nichtrostender Stahl	acier inoxydable	stainless steel	acciaio inossidabile
Standardabweichung, die	écart-type, m	standard deviation	deviazione standard, f
Norm	norme	standard, code	
Haftreibung, die	frottement statique, m	static friction	attrito radente, m
statisches Moment, das	moment statique, m	static moment	momento statico, m
statischer Grenzwertsatz	théorème statique	static theorem	teorema statico

statisch bestimmt	isostatique	statically determinate	staticamente determinato
statisch unbestimmt	hyperstatique	statically indeterminate	staticamente indeterminato
Baustatik, die	statique appliquée, f	statics of structures	statica delle costruzioni, f
Stahl, der	acier, m	steel	acciaio, m
Stahlbau, der	construction métallique, f	steel construction	costruzione metallica, f
Stahlliste, die	liste de fer, f	steel schedule	lista ferri, f
Stahlprofil, das	profilé métallique, m	steel section	profilato d'acciaio, m
Stahl, der - hochfester Stahl - nichtrostender Stahl - witterungsbeständiger Stahl	acier, m - acier à haute résistance - acier inoxydable - acier patinable	steel - high-tensile steel - stainless steel - weathering steel	acciaio, m - acciaio ad alta resistenza - acciaio inossidabile - acciaio patinato
Aussteifung, die	raidissement, m	stiffening	irrigidimento, m
Versteifungsträger, der	poutre de raidissement, f	stiffening beam	trave di rinforzo, f
Steifigkeit, die	rigidité, f	stiffness	rigidità, f
Steifigkeit = Flexibilität	rigidité = flexibilité	stiffness = flexibility	
Deformationsmethode, die	méthode des déplacements, f	stiffness method	metodo degli spostamenti, m
Bügel, der	étrier, m	stirrup	staffa, f
Stein, der	pierre, f	stone	pietra, f
Stein, der - Naturstein	pierre, f - pierre naturelle	stone - natural stone	pietra, f - pietra naturale
Behälter, der	réservoir, m	storage tank	serbatoio, m
gerade Brücke	pont droit	straight bridge	ponte diritto
Dehnung, die	dilatation, f	strain	dilatazione, f
Dehnung	allongement, e	strain	
Dehnung	allongement, e	strain	
Dehngeschwindigkeit	vitesse d'allongement	strain rate	
Litze, die	toron, m	strand	treccia di fili, f
Festigkeit, die	résistance, f	strength	resistenza, f
Festigkeit	résistance	strength	
Festigkeitslehre, die	résistance des matériaux, f (théorie de la ...)	strength of materials (theory of)	resistenza dei materiali, f (teoria della)
Festigkeit, die - Druckfestigkeit - Zugfestigkeit	résistance, f - résistance à la compression - résistance à la traction	strength - compressive strength - tensile strength	resistenza, f - resistenza alla compressione - resistenza alla trazione
Verstärkung, die	renforcement, m	strengthening	rinforzo, m
Spannung, die	contrainte, f	stress	tensione, f
Spannung	contrainte, s	stress	
Beanspruchung, die	sollicitation, f	stress and strain	sollecitazione, f
Spannungsriiss-Korrosion	corrosion sous contrainte	stress corrosion cracking	

Spannungsintensität	intensité de contrainte	stress intensity	
Schwingbreite	étendue de contraintes, Ds	stress range	
Spannung, die - Beulspannung - Bruchspannung - Druckspannung - Hauptspannung - Normalspannung - Schubspannung - vorhandene Spannung - Zugspannung - zulässige Spannung	contrainte, f - contrainte de voilement - contrainte de rupture - contrainte de compression - contrainte principale - contrainte normale - contrainte tangentielle - contrainte effective - contrainte de traction - contrainte	stress - buckling stress - ultimate stress - compressive stress - principal stress - normal stress - tangential stress - existing stress - tensile stress - allowable stress	tensione, f - tensione d'imbozzamento - tensione di rottura - tensione di compressione - tensione principale - tensione normale - tensione tangenziale - tensione effettiva - tensione di trazione - tensione ammissibile
Spannungs-Dehnungs-Diagramm, das	diagramme contrainte-déformation, m	stress-strain diagram	diagramma tensione-deformazione, m
Ausschalen, das	décoffrage, m	striking	disarmo, m
Streifenfundament	fondation sur semelle continue	strip footing	fondazione continua
Streifenmethode, die	méthode des bandes, f	strip method	metodo delle strisce incruciate, m
statische Berechnung, die	calcul statique, m	structural analysis	calcolo statico, m
tragendes Bauteil	élément porteur	structural component	elemento portante
statische Berechnung	calcul statique, analyse structurale	structural design	
konstruktive Durcharbeitung, die	disposition constructive, f	structural detailing	disposizione costruttiva, f
Bauteil (tragend)	élément porteur	structural member (component)	
Tragsicherheit, die	sécurité structurale, f	structural safety	sicurezza strutturale, f
tragende Verklebung	collage porteur	structural seal	
geklebte lastabtragende Glaskonstruktion, geklebte Ganzglasfassade	vitrage extérieur collé	structural sealant glazing	
Tragwerk, das	structure porteuse, f	structure	struttura portante, f
Tragwerk, das - ebenes Tragwerk - räumliches Tragwerk	structure porteuse, f - structure porteuse plane - structure porteuse spatiale	structure - plane frame structure - space structure	struttura portante, f - struttura portante piana - struttura portante spaziale
Sprengwerk, das	structure à béquilles, f	strut frame structure	struttura a piedritti inclinati, f
Unterbau, der	infrastructure, f	substructure	sottostruttura, f
Sog, der	succion, f	suction	risucchio, m
Superposition, die	superposition, f	superposition	sovrapposizione, f
Überbau, der	superstructure, f	superstructure	soprastruttura, f
Überwachung, die	surveillance, f	supervision	sorveglianza, f

Überwachungsplan, der	plan de surveillance, m	supervision plan	piano di sorveglianza, m
Auflager, das	appui, m	support	appoggio, m
Auflagerbedingung, die	condition d'appui, f	support condition	condizione d'appoggio, f
Auflagergrösse, die	réaction d'appui, f	support reaction	reazione d'appoggio, f
Auflagersenkung, die	tassement d'appui, m	support subsidence	cedimento dell'appoggio, m
Auflager, das - eingespanntes Auflager - festes Auflager - verschiebliches Auflager	appui, m - appui encastré - appui fixe - appui mobile	support - built-in support - fixed support - sliding support	appoggio, m - appoggio incastrato - appoggio fisso - appoggio mobile
Stützenmoment	moment sur appui	support-moment	momento sull'appoggio
Auflast	surcharge	surcharge	sovraccarico
Oberflächentemperatur	température superficielle	surface temperature	
Belag, der	habillage, m	surfacing	manto, m
Hängebrücke, die	pont suspendu, m	suspension bridge	ponte sospeso, m
Hängewerk, das	structure suspendue, f	suspension structure	struttura sospesa, f
Dauerlast, die	charge de longue durée, f	sustained load	carico di lunga durata, m
Quellen, das	gonflement, m	swelling	gonfiamento, m
System, das	système, m	system	sistema, m
Schubspannung	contrainte tangentielle	tangential stress	tensione tangenziale
Plattenbalken, der	poutre en T, f	T-beam	trave a T, f
Einscheibensicherheitsglas, ESG	verre trempé	tempered glass (US), fully tempered glass (US), toughened glass (GB)	
Hilfsbrücke, die	pont provisoire, m	temporary bridge	ponte provvisorio, m
Spannkabel, das	câble de précontrainte, m	tendon	cavo di precompressione, m
Biegezugfestigkeit, die	résistance à la traction par flexion, f	tensile bending strength	resistenza alla tenso-flessione, f
Zugkraft	force de traction	tensile force	forza di trazione
Zugkraft	force de traction	tensile force	
Zugfestigkeit	résistance à la traction	tensile strength	resistenza alla trazione
Zugspannung	contrainte de traction	tensile stress	tensione di trazione
Zugstab	barre tendue	tension member	asta tesa
Zugbewehrung	armature de traction	tension reinforcement	armatura tesa
Prüfkörper	éprouvette, corps d'épreuve	test specimen	
Prüfstand	stand d'essai	test stand	
Grenzwertsatz, der	théorème, m	theorem	teorema, m
Grenzwertsatz, der - kinematischer Grenzwertsatz - oberer Grenzwertsatz	théorème, m - théorème cinématique	theorem - kinematic theorem	teorema, m - teorema cinematico - teorema del limite

- statischer Grenzwertsatz - unterer Grenzwertsatz	- théorème de la borne supérieure - théorème statique - théorème de la borne inférieure	- upper bound theorem - static theorem - lower bound theorem	superiore - teorema statico - teorema del limite inferiore
Plastizitätstheorie, die	théorie de la plasticité, f	theory of plasticity	teoria della plasticità, f
thermische Trennung	séparation thermique	thermal break	
Wärmebrücke	pont thermique	thermal bridge	
Temperaturausdehnung, die	dilatation thermique, f	thermal expansion	dilatazione termica, f
Wärmedämmung	isolation thermique	thermal insulation	
Dicke	épaisseur	thickness	
dünnwandige Querschnitt, der	section à paroi mince, f	thin-walled section	sezione sottile, f
Dreigelenkbogen, der	arc à trois articulations, m	three-hinged arch	arco a tre cerniere, m
Dreigelenkrahmen, der	cadre à trois articulations, m	three-hinged frame	telaio a tre cerniere, m
Zange, die	moise, f	tie	collegamento, m
Zugband, das	tirant, m	tie rod	puntoni e tiranti, m
Holz, das	bois, m	timber	legno, m
Holzbau, der	construction en bois, f	timber construction	costruzione in legno, f
Holz, das - Rundholz - Schnittholz	bois, m - bois rond - bois débité	timber - round timber - sawn timber	legno, m - legno tondo - legno tagliato
Ganglinie, die	diagramme en fonction du temps, m	time curve	spirale, f
Farbglas	verre coloré	tinted glass	
Toleranz, die	tolérance, f	tolerance	tolleranza, f
Torsion, die	torsion, f	torsion	torsione, f
Drillmoment	moment de torsion	torsion moment	momento di torsione
Torsionsmoment	moment de torsion	torsional moment	momento di torsione
Drillbewehrung	armature de torsion	torsional reinforcement	armatura di torsione
totale Wahrscheinlichkeit	probabilité totale	total probability	probabilità totale
Gesamtenergiedurchlassgrad	facteur de transmission d'énergie total	total solar energy transmittance	
Turm, der	tour, f	tower	torre, f
Verkehrslast	charge due au trafic	traffic load	carico mobile
Fahrbahnübergang, der	joint de transition, m	transition joint	giunto di transizione, m
Schleppplatte, die	dalle de transition, f	transition slab	soletta di assestamento, f
lichtdurchlässig	translucide	translucent	
querbelastete Stütze	colonne chargée transversalement	transversely loaded column	pilastro caricato lateralmente

Fachwerk, das	treillis, m	truss	traliccio, m
Fachwerkträger	poutre à treillis	truss beam	trave reticolare
Rohr, das	tuyau, m	tube	tubo, m
Zweikomponenten...	à deux composants	two component ...	
Traglast	charge ultime	ultimate load	carico limite o ultimo
Bruchlast	charge de rupture	ultimate load	carico di rottura
Tragwiderstand, der	résistance ultime, f	ultimate resistance	resistenza ultima, f
Bruchspannung	contrainte de rupture	ultimate stress	tensione di rottura
Erdbehälter, der	réservoir souterrain, m	underground reservoir	serbatoio sotterraneo, m
undrainierte Scherfestigkeit	cohésion apparente non drainée	undrained shear strength	resistenza di taglio non drenata
Raumlast, die	charge volumique, f	unit weight	carico specifico, m
Grundgesamtheit, die	ensemble, m	universal set	insieme, m
Entlastung, die	déchargement, m	unloading	scarico, m
Aktualisierung, die	mise à jour, f	updating	aggiornamento, m
Auftrieb, der	sous-pression, f	uplift	spinta d'Archimede, f
oberer Grenzwert	valeur limite supérieure	upper bound	valore limite superiore
oberer Grenzwertsatz	théorème de la borne supérieure	upper bound theorem	teorema del limite superiore
Nutzung, die	utilisation, f	utilisation	utilizzazione, f
Nutzungsplan, der	plan d'utilisation, m	utilisation plan	piano d'utilizzazione, m
Variable, die	variable, f	variable	variabile, f
Varianz, die	variance, f	variance	varianza, f
Voute, die	voûte, f	vault	volta, f
Gewölbe, das	voûte, f	vault	volta, f
Lüftung, die	ventilation, f	ventilation	ventilazione, f
Nachweis, der	vérification, f	verification of	verifica, f
Schwingung, die	vibration, f	vibration	vibrazione, f
virtuell	virtuel	virtual	virtuale
Arbeitsintegral, das	intégrale du travail virtuel, f	virtual work integral	integrale del lavoro, m
Hohlplatte, die	dalle évidée, f	voided slab	soletta a elementi cavi, m
freiwilliges Risiko	risque volontaire	voluntary risk	rischio volontario
Wand, die	paroi, f	wall	parete, f
Scheibe	paroi	wall	lastra
Wand, die - nichttragende Wand - tragende Wand	paroi, f - paroi non porteuse - paroi porteuse	wall - non-load-bearing wall - load-bearing wall	parete, f - parete non portante - parete portante
Verwindung	distorsion	warping	
Wölb torsion, die	torsion non-uniforme, f	warping moment	torsione non uniforme, f

Unterlagsscheibe, die	rondelle, f	washer	ranella, f
Wassergehalt, der	teneur en eau, f	water content	contenuto d'acqua, m
Wasserstrahlschneiden	découpage au jet d'eau	water jet cutting	
Wasser-Zement-Faktor, der	rapport eau-ciment, m	water-cement ratio	rapporto acqua-cemento, m
Abdichtung, die	étanchement, m	waterproof seal	impermeabilizzazione, f
Abnutzung, die	usure, f	wear	usura, f
witterungsbeständiger Stahl	acier patinable	weathering steel	acciaio patinato
Steg, der	âme, f	web	anima (della trave), f
Keil, der	coin, m	wedge	cuneo, m
Gewichtsfunktion	fonction poids	weight function	
Darrgewicht, das	poids volumique apparent sec, m	weight of oven-dry wood	peso del legno essicato, m
Wichtungsfaktor, der	facteur de pondération, m	weighting factor	fattore di ponderazione, m
schweissen	souder	weld	
Schweissung, die	soudure, f	welding	saldatura, f
Brunnen, der	puit, m	well	pozzo, m
Breite	largeur	width	
Windrispe, die	contreventement de toiture, f	wind brace	saetta di controvento, f
Windlast	charge due au vent	wind load	carico dovuto al vento
Draht, der	fil, m	wire	filo, m
Drahtgeflecht	treillis métallique	wire mesh	
Drahtglas	verre armé	wired glass	
Holz, das	bois, m	wood	legno, m
- Hartholz	- bois dur	- hardwood	- legno duro
- Laubholz	- feuillu	- deciduous wood	- legno di fronda
- Nadelholz	- résineux	- pinewood	- legno di conifera
Sattelholz, das	cale en bois, f	wooden corbel	legno a sella, a cavalletto, m
Arbeitsvorgang, der	déroulement des travaux, m	working cycle	processo lavorativo, m
Bruchlinientheorie, die	théorie des lignes de rupture, f	yield line theory	teoria delle linee di rottura, f
Fließgrenze, die	limite d'écoulement, f	yield point	limite di snervamento, m
Fließspannung, die	contrainte d'écoulement, f	yield stress	tensione di snervamento, f
Streckgrenze	limite élastique	yield stress	
Elastizitätsmodul, der	module d'élasticité, m	Young's modulus	modulo di elasticità, m